



homeforward

## Руководство по подаче заявлений на внесение в лист ожидания

Организация Home Forward принимает заявления на участие списках ожидания двух программ помощи в оплате аренды жилья со **вторника, 15 апреля в 9:00 до понедельника, 21 апреля в 23:59.**

Эти списки ожидания предназначены для следующих программ:

1. **Housing Choice Voucher (программа жилищных ваучеров, HCV)**
2. **13 квартирных сообществ организации Home Forward** (списки ожидания жилых комплексов)

Эти программы предназначены помочь в оплате аренды жилья, однако ресурсы не позволяют нам обслужить всех. Именно поэтому существуют списки ожидания. Если у вас возникли вопросы о том, какие жилые комплексы будут принимать заявления, посетите сайт [homeforward.org/waitlists](http://homeforward.org/waitlists).

Если вам требуется помощь в период приема заявлений в списки ожидания, вы также можете позвонить в службу помощи заявителям по телефону 503-415-8050. **Примечание: Она будет работать 15, 16, 17, 18 и 21 апреля только с 9:00 до 17:00.**

### Что вам требуется знать?

Прежде чем подавать заявление, ознакомьтесь с этой важной информацией:

- ✓ Список ожидания формируется по системе лотереи, поэтому неважно, подали ли вы заявление в первый или последний день; у вас будут одинаковые шансы быть зачисленным в список. Однако **вы ДОЛЖНЫ успеть подать заявление до 23:59**

**понедельника, 21 апреля. После этой даты вам придется дожидаться следующего раунда приема заявлений в список ожидания. Не откладывайте на последнюю минуту!**

- ✓ **Заявления подаются в режиме онлайн.** Вы можете подать заявление на участие в нескольких списках ожидания. Заявление доступно на английском, испанском, сомалийском, русском и вьетнамском языках.
- ✓ Вы можете создать свою учетную запись до 15 апреля. Если у вас уже есть учетная запись, вам, возможно, потребуется восстановить пароль. Ссылка для регистрации будет находиться на сайте [homeforward.org/waitlists](https://homeforward.org/waitlists).
- ✓ Если у вас уже есть учетная запись, вам требуется использовать электронную почту и пароль, которые вы использовали для регистрации. Если вы не помните выбранный вами пароль, просто нажмите кнопку forgot password (забыл(а) пароль), и на адрес электронной почты, указанный при регистрации, будет отправлена ссылка для восстановления пароля.
- ✓ Не все лица, подавшие заявления, окажутся в списке ожидания. Заявители, которые попадут в список ожидания, будут выбраны случайным образом в ходе лотереи.
- ✓ Попадание в список ожидания не означает, что вы сразу же начнете получать помощь. Вы должны будете по-прежнему соответствовать требованиям, когда ваше имя будет выбрано.
- ✓ Время ожидания в каждой программе разное. Места в списках ожидания через программу HCV открываются с течением времени. Списки ожидания в жилых комплексах открываются по мере освобождения единиц жилья.
- ✓ Если вы будете выбраны, вы получите уведомление от программы Home Forward. Вы получите сообщение по электронной почте, телефону или по почте не позднее 1 сентября 2025 года.

## Имею ли я право на участие?

Любой желающий может подать заявление на внесение в список ожидания, однако **вы должны иметь право** на участие в программе HCV или помощь в оплате аренды единицы жилья конкретного жилого комплекса, когда ваше имя будет выбрано или появится вакансия. В это время организация Home Forward повторно проверит ваше право

на участие. Если вы считаете, что вы можете иметь право на участие в программе, подайте заявление!

Для того, чтобы соответствовать требованиям программы:

- ✓ Ваша семья должна зарабатывать менее 50 % от среднего дохода по району (AMI).
- ✓ Глава домохозяйства должен достигнуть возраста 18 лет или должен являться несовершеннолетним лицом, освобожденным судом от родительской опеки.
- ✓ Как минимум один человек в семье должен быть гражданином США или иметь соответствующий иммиграционный статус.
- ✓ Все должны дать согласие на проверку судимостей в прошлом.

#### Ограничения по доходу (максимальный доход в год и месяц)

Количество в составе семьи	Максимальный доход в год	Максимальный доход в месяц
1	41 300 долл.	3 441 долл.
2	47 200 долл.	3 933 долл.
3	53 100 долл.	4 425 долл.
4	59 000 долл.	4 916 долл.
5	63 750 долл.	5 312 долл.
6	68 450 долл.	5 704 долл.
7	73 200 долл.	6 100 долл.
8	77 900 долл.	6 491 долл.

**Примечание:** Эти ограничения по уровню дохода могут измениться в ближайшее время.

### Что вам требуется для подачи заявления

## (контрольный список)?

Прежде чем подавать заявление, подготовьте следующую информацию:

- Имена, фамилии всех членов вашей семьи.
- Даты рождения всех членов семьи.
- Сколько денег зарабатывает каждый член семьи и источник этих средств.
- Номер социального страхования (SSN) или ITIN для каждого члена семьи (если у вас нет номера социального страхования, введите 999-99-9999)
- Почтовый адрес, по которому вы можете получать важные почтовые отправления:
  - адрес члена семьи или друга
  - почтовая служба
  - бесплатный абонентский ящик (посетите [этот сайт](#))
  - услуга по приему почты от организации Transition Projects по адресу Bud Clark Commons, 650 NW Irving St, Portland, OR 97209
- Адрес электронной почты. Если у вас нет адреса электронной почты, вы можете создать его, нажав [здесь](#).
- Номер телефона, по которому вы можете получать сообщения.

### Важные советы

- Вы должны запомнить свой адрес электронной почты и пароль. Организация Home Forward не сможет восстановить их за вас.
- Ваш пароль должен содержать:
  - не менее 10 символов
  - одну заглавную букву (A-Z)
  - одну цифру (0-9)
  - один символ (@, \$ и т. д.).
- Запишите свой пароль в надежном месте!
- Вам требуется помощь? Позвоните в службу поддержки заявителей по телефону 503-415-8050 (с понедельника по пятницу, с 9:00 до 17:00 с 15 по 21 апреля).

## Подача заявления

**Начиная с 15 апреля, вы должны подавать заявление онлайн на сайте [homeforward.org/waitlists](https://homeforward.org/waitlists). Затем вы перейдете на портал приема онлайн-заявлений (Rent Café). Инструкции по созданию учетной записи до открытия списков ожидания, а также по заполнению и подаче заявления также можно найти на сайте [homeforward.org/waitlists](https://homeforward.org/waitlists).**

В помощь вам доступны дополнительные ресурсы:

- **Телефон доверия:** В течение всего периода подачи заявлений работает телефон доверия для заявителей. Вы можете получить поддержку, позвонив нам по телефону 503-415-8050 с понедельника по пятницу с 9:00 до 17:00 со вторника, 15 апреля, по понедельник, 21 апреля, 2025 года.
- **Личная помощь:** Местные библиотеки – отличный ресурс для получения доступа в Интернет, обучения созданию электронной почты или доступа к компьютеру. Местные общественные партнеры также готовы оказать помощь в индивидуальном порядке. Посетите сайт [homeforward.org/waitlists](https://homeforward.org/waitlists) для получения актуальной информации о помощи, доступной в этот период.
- **Ресурсы для самообслуживания:** Прочитайте ответы на часто задаваемые вопросы и получите доступ к учебным пособиям и руководству по подаче заявлений на сайте [homeforward.org/waitlists](https://homeforward.org/waitlists)

**У вас ограниченный доступ к техническим средствам?** Позвоните на горячую линию, чтобы подать заявление по телефону через сотрудника организации Home Forward.

Подача заявления по телефону гарантирует, что вы успеете подать ее в установленный срок. Для вас доступны услуги перевода.

**Требуется ли вам бумажная версия заявления?** При определенных обстоятельствах и только по отдельному запросу организация Home Forward может принять бумажное заявление. Тем не менее, мы *настоятельно рекомендуем* подавать заявление онлайн. Вы также можете позвонить на горячую линию и подать заявление по телефону, особенно если у вас имеются ограниченные возможности здоровья, вам требуется перевод или разумные условия размещения.

Если вам требуется бумажное заявление, пожалуйста, напишите по адресу [WaitlistPortalHelp@homeforward.org](mailto:WaitlistPortalHelp@homeforward.org) или **позвоните по тел. 503-415-8050 не позднее 12:00 пятницы, 12 апреля** и попросите выслать вам бумажное заявление по почте. Бумажные бланки заявлений должны быть отправлены почтовой службой США и ДОЛЖНЫ иметь почтовый штемпель, датированный не позднее 21 апреля 2025 года, для того, чтобы быть принятыми к рассмотрению. Отправьте свое заявление по адресу Home Forward, 135 SW Ash Street, Portland, OR, 97204.  
Attention: Waitlist Opening.

*Бумажные заявления будут доступны на английском, русском, испанском, сомалийском и вьетнамском языках.*